

DIN 58943-4 Beiblatt 1:2011-03 (D/E)

Medizinische Mikrobiologie - Tuberkulosedagnostik - Teil 4: Primärproben zur Tuberkulose- und Mykobakteriosediagnostik - Qualitative und quantitative Anforderungen, Gewinnung, Transport und Aufbewahrung - Beiblatt 1: Verhütung von Kontaminationen der Patient enproben mit Mykobakterien bei der Aufarbeitung im Labor; Text Deutsch und Englisch

Medical microbiology - Diagnosis of tuberculosis - Part 4: Primary samples for the diagnosis of tuberculosis and mycobacteria - Qualitative and quantitative requirements, extraction, transport and storage - Supplement 1: Prevention of contaminations of clinical specimens with mycobacteria during processing in the laboratory; Text in German and English

Inhalt

Contents

	Seite		Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Personelle Maßnahmen	6	1 Personnel-related measures	6
2 Technische Maßnahmen	6	2 Technical measures	6
2.1 Laborausstattung	6	2.1 Laboratory equipment	6
2.2 Mikrobiologische Sicherheitswerkbänke ...	6	2.2 Microbiological safety cabinets	6
2.3 Wasseraufbereitung	7	2.3 Treatment of water	7
2.4 Desinfektion und Reinigung	7	2.4 Disinfection and cleaning	7
3 Organisatorische Maßnahmen	7	3 Organizational measures	7
3.1 Organisationsplan	7	3.1 Organizational chart	7
3.2 Wiederaufbereitung von Hilfsmitteln	7	3.2 Re-processing of auxiliary means	7
3.3 Trennung von Prozessen	8	3.3 Separation of processes	8
3.4 Aerosolbildung und Pipettieren	8	3.4 Formation of aerosols and pipetting	8
3.5 Reagenzienlösungen	8	3.5 Reagent solutions	8
3.6 Verarbeitung des Untersuchungsguts	9	3.6 Specimen processing	9
3.7 Färbungen allgemein	9	3.7 Staining in general	9
3.8 Fluoreszenzfärbung	9	3.8 Fluorescence staining	9
3.9 Verschleppungen bei der Mikroskopie	9	3.9 Carry-over during microscopy	9
3.10 Umgang mit Abfall während der Arbeit unter der Sicherheitswerkbank	9	3.10 Handling of the waste during work in the biosafety cabinet	9
3.11 Ordnung unter der Sicherheitswerkbank	10	3.11 Order inside the biosafety cabinet	10
4 Maßnahmen zum Erkennen und Bewerten von Laborkontaminationen	10	4 Measures for the recognition and evaluation of laboratory contaminations	10
Literaturhinweise	12	Bibliography	12